Прим. англ. пер.:

‘Yuru kyara’(юру кьяра) или ‘yuru-chara’ (юру-чара) - талисман-хранитель. Милые и несложные фигурки, часто включающие мотивы, которые представляют местную культуру, историю или продукцию. Обычно созданный для продвижения места или региона, события, организации или бизнеса

Несмотря на то, что уже лето, у меня до сих пор не было никакого прогресса в отношениях с девочкой с подготовительных курсов.

Но зато я узнала её имя. Это Йорино Аой-чан.

По обыкновению, я украдкой подглядела имя, написанное на её учебниках.

Аой-чан. Какое подходящее ей имя.

Я не смогла отделаться от чувства, что мои сталкерские наклонности становятся все сильнее и сильнее.

Не думаю, что теперь имею право смеяться над Кабураги …

Но неожиданно у меня появился шанс.

Как обычно, я уселась рядом с Аой-чан, чтобы следить за всем происходящим с ней.

И пока я делала это, Аой-чан неожиданно уронила свою ручку!

Со скоростью света я подобрала её.

«Ах-…»

Потеряв свою ручку, Аой-чан в панике посмотрела на меня.

Это мой шанс! Мой шанс, который выпадает только раз в жизни!

«Умм…»

«Я-, я-, я Кишоуин Рейка! Гокиген-йо! (приветствую)»

Рука Аой-чан потянулась к ручке, которую я схватила, и в нерешительности замерла в воздухе. Но это мой драгоценный заложник, я не выпущу его из своих рук просто так.

«Хмм…»

Аахх, она испугалась меня.

Почему? Это потому, что мои глаза сверкают как у хищника? Или из-за моего дрель-хайра?

Нееееет. Знаешь, я не страшная?!

Повод, найди повод …

«Мне тоже нравится Тароу Таро!»

«Йех-»

Я решила все или ничего.

Начну с того, что причина, по которой я хочу подружиться с ней, заключаеися в том, что я увидела непопулярного юру-чара на её сумке.

«С тех пор, как я увидела твой, уммм, бррелок с Тароу Таро, я захотела поговорить с тобой.»

Аахх, такое чувство, как будто я сейчас в любви признаюсь.

Мои руки нервно дрожат. Мок сердце бьется.

«Поэтому, умм, не могла бы ты стать моим другом?»

«…»

Уваxx. Я вот-вот заплачу от нервозности.

Они-сама (брат), я хотела постепенно сблизиться с ней, но в конечном итоге я прыгнула в пропасть за один шаг!

Что мне дееелать? Спасииите меняяяя!

«… Ум, моя ручка, пожалуйста, верни её.»

«……»

Аахх, это конец.

Аой-чан насупилась прямо как Тароу.

Конечно же, она не захочет дружить с такой девочкой как я.

Конечно же, фальшивая Рококо – это тот тип личности, с которым Аой-чан хуже всего.

Я просто девочка с дрель-хайром.

Я вижу, я вижу.

Прости меня, я больше не буду следить за тобой. Девочка с дрель-хайром тихо уйдет …

Я протянула ручку Аой-чан.

Определенно, не стоит из-за этого плакать.

Они-сама (брат), меня отвергли.

Моя крыша съехала …

(прим. пер.: в англ. оригинале последняя строчка выглядит так: «OTL…». Мое предположение, что OTL à ‘out to lunch’ à ‘чокнутый, спятивший, не от мира сего’).

«… Пожалуйста, позаботься обо мне.»

Крепко схватив свою ручку, Аой-чан застыла в раздумьях на некоторое время, а потом, прежде чем сказать эти слова, подняла свою голову и внимательно посмотрела на меня.

Хах?

«Я Йорино Аой».

Я знаю, потому что я сталкер в процессе становления.

«Пожалуйста, будь моим другом.»

Сказав эти слова, Аой-чан улыбнулась.

ЙЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕЕХ?!

«Правда?»

«Мн».

Йех-, почему?! Несмотря на то, что я пугаю тебя, почему?!

«Но, разве ты не избегала меня?»

Когда я сказала это, Аой-чан посмотрела на меня с легкой неловкостью.

Я спросила что-то лишнее.

«Потому что ты сказала, что тебе нравится он»,

сказала она, указывая на своего Тароу,

«Прежде мне никто не говорил, что он им нравится.»

«Тоже самое!»

Я, конечно, не расспрашивала всех подряд, но никто из людей так и не сказал мне, что он им нравится, никто даже не упоминал о нем в моем присутствии прежде. Большинство, возможно, даже не знало о его существовании.

«Я тоже хочу поговорить с тобой о Тароу.»

«Мн!»

Сделала это! Я сделала это!

Они-сама! Я приложила все свои усилия!

И, кажется, Аой-чан станет моим другом добровольно!

Начался урок, поэтому мы прекратили разговаривать на какое-то время, но как только он закончился, мы тут же заговорили снова.

О том, что дедушка Аой-чан живет в сельской местности, как раз в той области откуда пришел Тароу Таро.

О том, что она купила свой брелок в прошлом году, когда приехала туда погостить.

О том, что товары с Тароу Таро можно купить только в его родном городе.

«Ясно~ Я искала по интернету, но товары с Тароу нигде не продавались. Знаешь, я действительно задавалась вопросом, где на этом свете ты смогла раздобыть свой брелок. Я даже думала, что ты, вероятно, сделала его сама.»

«А-ха-ха, он не очень популярен, поэтому я не думаю, что кто-то будет продавать его через интернет. Да и разнообразие товаров с ним не очень большое, не думаю, что они будут хорошо продаваться.»

«Правда?»

«Да. В месте, откуда он пришел, продают сумку с изображением Тароу на ней, и в магазинах иногда бывают карточки с ним, но за то время, что я была там, кроме меня никто так и не купил товары с Тароу.»

«Боже~»

Итак, Тароу действительно жалкий ребенок …

Так же как и я, Аой-чан стала его фанаткой, потому что тоже почувствовала жалость к нему.

Сможет ли Тароу заполучить для себя фанатов, а не просто голоса симпатии?

«Давай посмотрим внимательно. У него довольно интересное лицо, хах~ Однако на первый взгляд оно выглядит простоватым~»

«Мн…»

Основной его цвет – светло-коричневый, поэтому он действительно выглядит довольно невзрачным.

После этого мы продолжили счастливо болтать, пока не закончилась вторая перемена.

Это было реально весело.

Мы пообещали сесть рядом друг с другом и на следующей неделе. Я так счастлива.

Когда я вернулась домой, я тут же все рассказала Они-сама (брату).

«Я сделала это, Они-сама. Я подружилась с Аой-чан.»

«Аой-чан? Та девочка, о которой ты говорила в прошлый раз, что хочешь с ней подружиться?»

«Да. Сегодня мы хорошо провели время, болтая о Тароу.»

«Аахх, тот… странный маленький юру-чара, который тебе понравился… »

На днях я показывала Они-сама изображение Тароу Таро в интернете.

Они-сама так и не смог сказать ничего определенного о нем в тот раз.

«Они-сама, ты так до сих пор и не понял очарования Тароу?»

«Видимо, что так. Я не думаю, что это, вообще, когда-нибудь произойдет.»

«Йеееех?»

Они-сама, почему ты не понимаешь его милоту?

Но Они-сама дал мне совет об Аой-чан, не так ли?

В качестве благодарности должна ли я попытаться приготовить ему обед?

Они-сама, жди его с предвкушением!

Аахх, что за прекрасный день сегодня был!

http://tl.rulate.ru/book/6804/156000